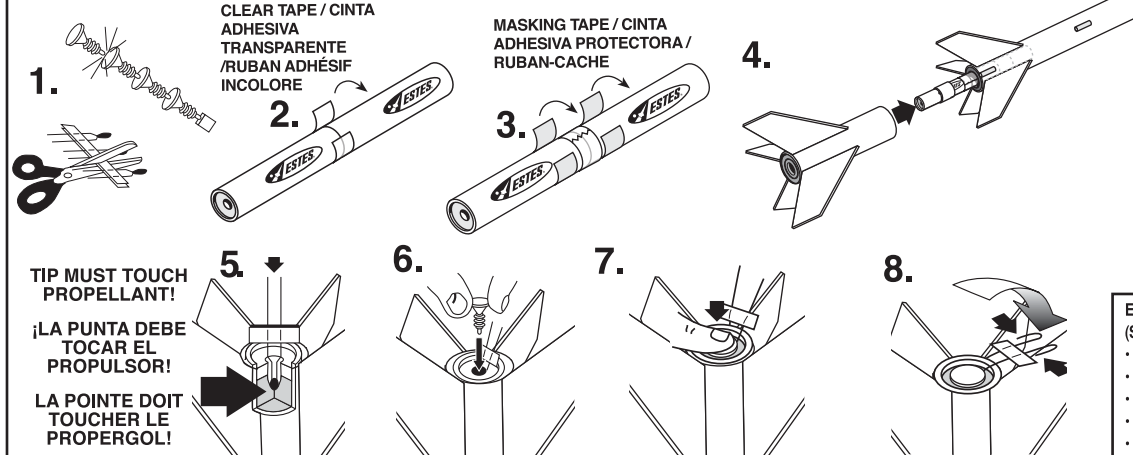


PREPARE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR



TIP MUST TOUCH PROPELLANT!

¡LA PUNTA DEBE TOCAR EL PROPULSOR!

LA POINTE DOIT TOUCHER LE PROPERGOL!

WARNING: FLAMMABLE

To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. **PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH!** If you do not use your prepared engine, remove the igniter before storing your engine.

ADVERTENCIA: FLAMABLE

Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. **PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCONTRARÁS AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO!** Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el encendedor antes de guardar el motor.

AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE

Pour éviter des blessures graves, lisez les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, E.-U.) inclus avec les moteurs. **PRÉPAREZ VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANZAMIENTO.** Préparez le lancement. En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlevez l'allumeur avant de ranger le moteur.

ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED

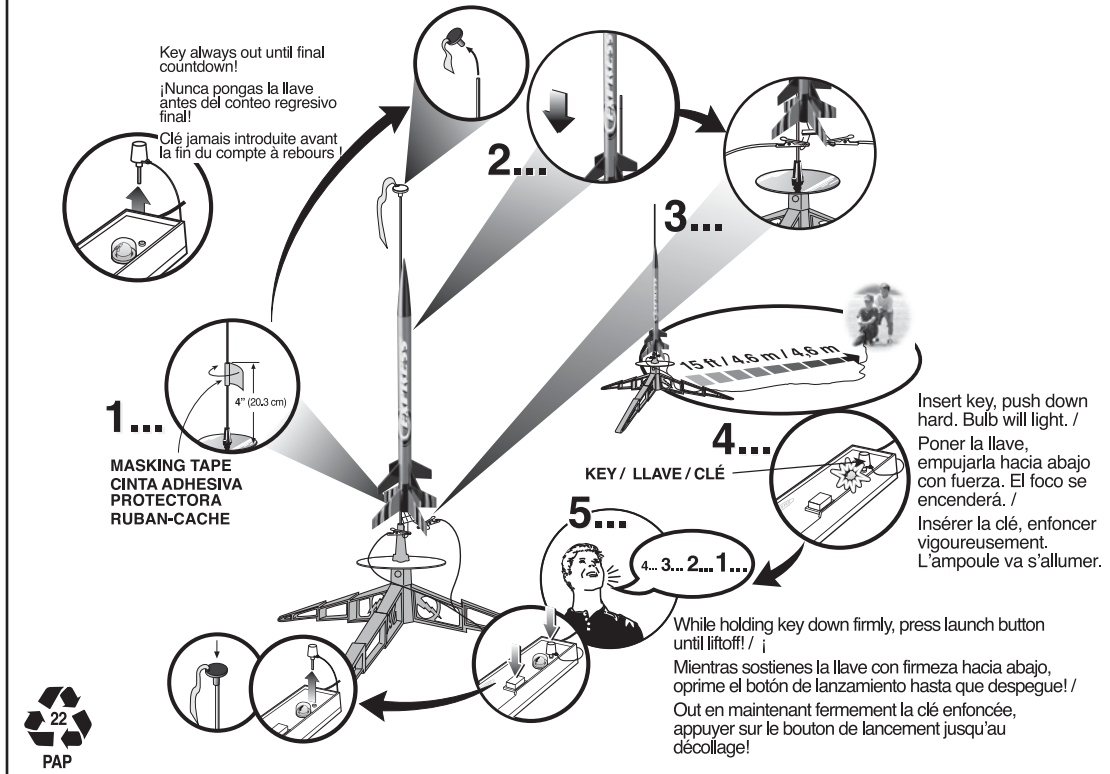
- (Sold Separately)
- Porta Pad® I Launch Pad
 - Requires 3/16 in (5 mm) Maxi™ Rod and Launch System
 - Electron Beam™ Launch Controller
 - Recovery Wadding (302274)
 - Igniters (with engines)
 - Igniter Plugs (with engines)
 - Recommended Engines: Single Stage: C11-5 (First Flight), D12-5
 - Two Stage: Booster: C11-0 (First Flight), D12-0
 - Upper: C11-5 (First Flight), C11-7, D12-7

MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA EL LANZAMIENTO

- (Se venden por separado)
- Plataforma de Lanzamiento Porta Pad® I
 - Necesita una Vara Maxi™ de 5mm y un Sistema de Lanzamiento
 - Controlador de Lanzamiento de Rayo de Electrones Electron Beam™
 - Guata de Recuperación (302274)
 - Encendedores (con motores)
 - Encendedores con tapón asegurador (con motores)
 - Motores Recomendados: Una Etapa: C11-3 (primer vuelo), D12-5, D12-7
 - Dos Etapas: Apoyo: C11-0 (primer vuelo), D12-0
 - Etapa Superior: C11-5 (primer vuelo), C11-7, D12-5, D12-7

FOURNITURES DE LANCEMENT ESTES NECESSAIRES

- (Vendues séparément)
- Base de lancement Porta Pad® II
 - Exige une tige Maxi™ de 5 mm et un système de lancement.
 - Contrôleur de lancement Electron Beam®
 - Rembourrage de récupération
 - Allumeurs (avec les moteurs)
 - Fiches d'allumeur (avec les moteurs)
 - Moteurs recommandés: Un seul étage: C11-3 (premier vol), D12-5, D12-7
 - Deux étages: Soutien: C11-0 (premier vol), D12-0
 - Étage principal: C11-5 (premier vol), C11-7, D12-5, D12-7



PRECAUTIONS PRECAUCIONES PRÉCAUTIONS



NAR Safety Code
Código de Seguridad NAR
Code de sécurité N.A.R.

NO DRY GRASS OR WEEDS
NO PASTO SECO O MALEZA
PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.
FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft. [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.
MISFIRE! TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the igniter clips and remove the engine. Take the plug and igniter out of the engine. If the igniter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new igniter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.
PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés).
FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del encendedor y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el encendedor del motor. Si el encendedor se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro encendedor hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.
VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SECURITE de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., E.-U.).
RATES D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de l'allumeur et retirer le moteur. Retirer la fiche et l'allumeur du moteur. Si l'allumeur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un allumeur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et de lancement.



Estes-Cox Corp.
1295 H Street, PO Box 227
Penrose, CO 81240-0227
Made in Guangdong, China
Hecho en Guangdong, China
Fabriqué à Guangdong, Chine

CC EXPRESS™



1302

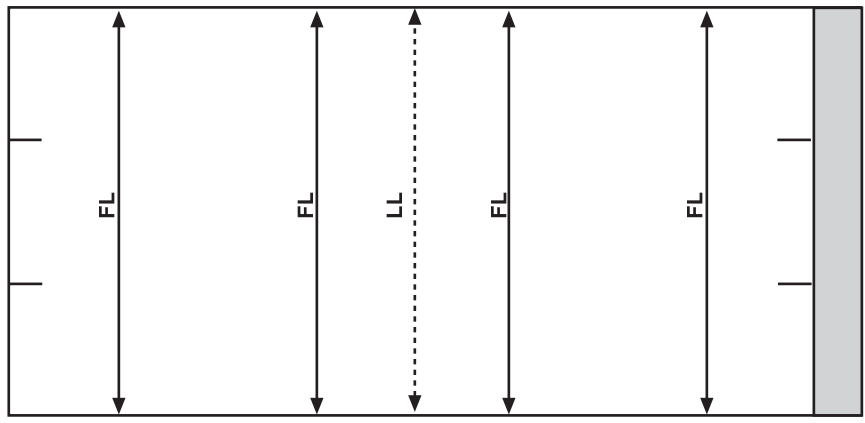
www.
estes
rockets
.com

MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE · GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA · À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. _____
IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. _____
IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure. _____

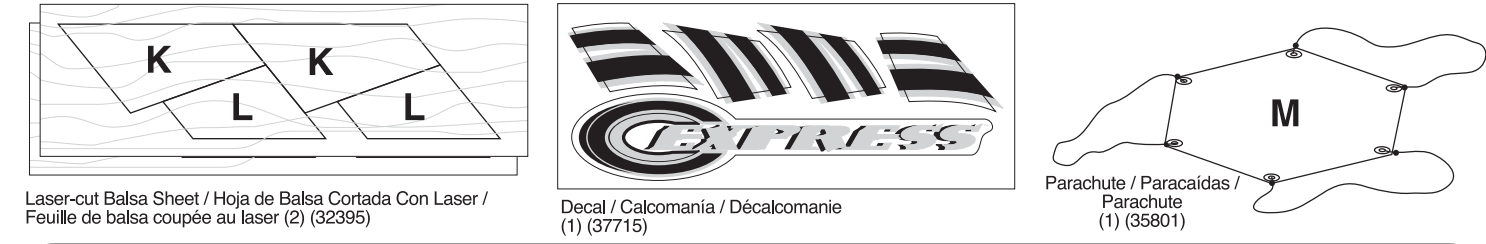
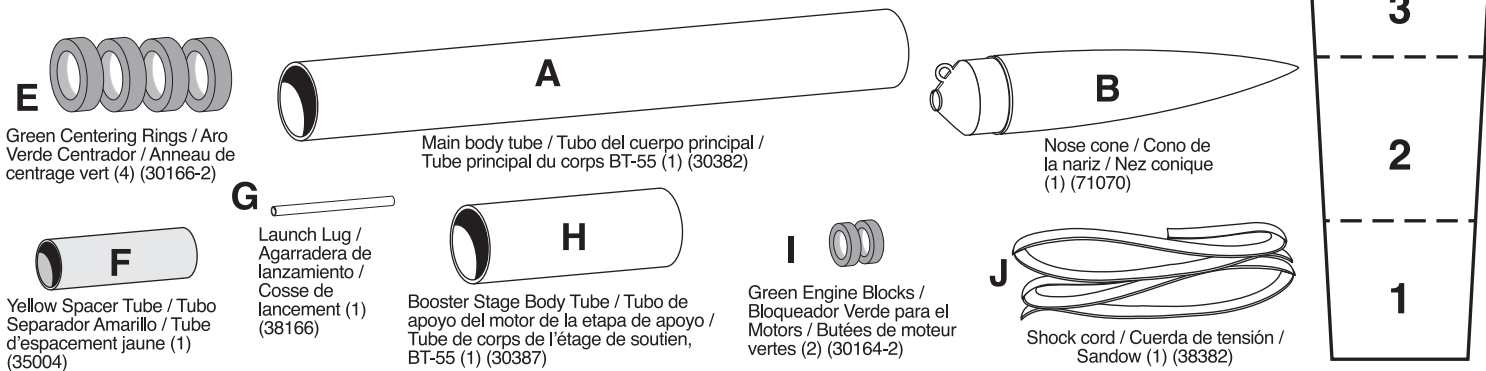
Assembly Tip: Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Consejo para el ensamblaje: Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Conseil d'assemblage: Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.



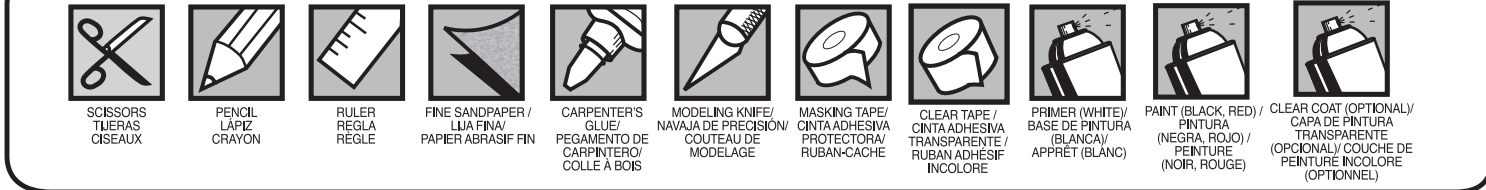
Tube Marking Guide / Guía Para Hacer El Tubo / Guide de marquage du tube



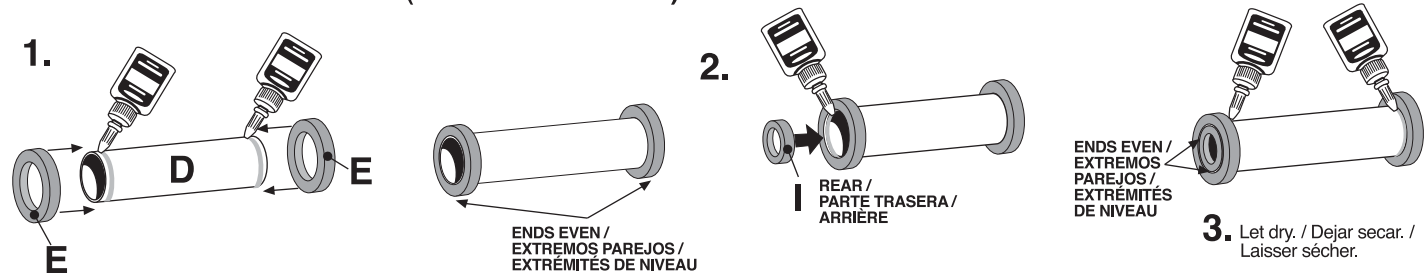
IF NOSE CONE FIT IS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ CONIQUE EST...
TOO LOOSE / DEMASIADO SUELTO / TROP LÂCHE
TOO TIGHT / DEMASIADO APRETADO / TROP SERRÉE
ADD MASKING TAPE / AÑADIR CINTA ADHESIVA PROTECTORA / AJOUTER DU RUBAN-CACHE
SAND FOR FIT / LIJARLO HASTA QUE QUEDE BIEN / PONCER POUR AVOIR UN BON RACCORD.



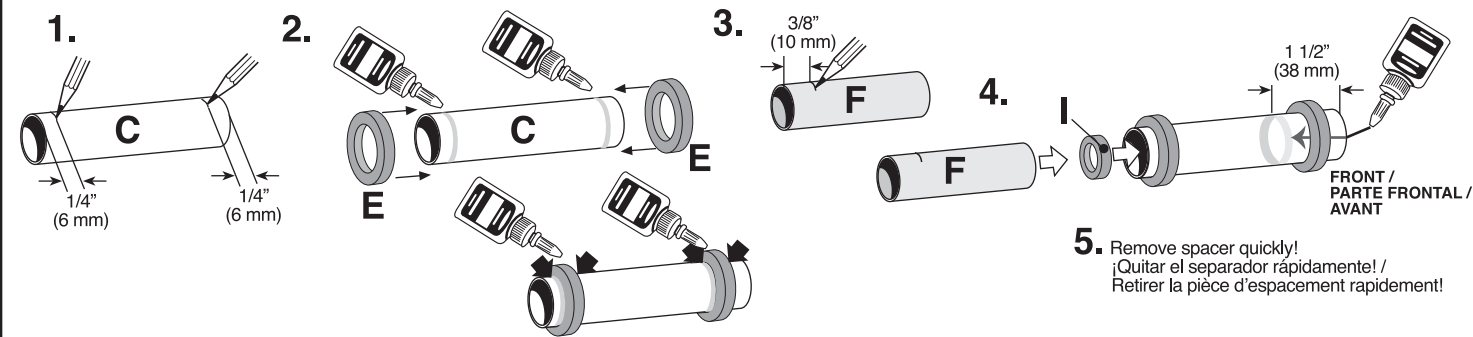
SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES



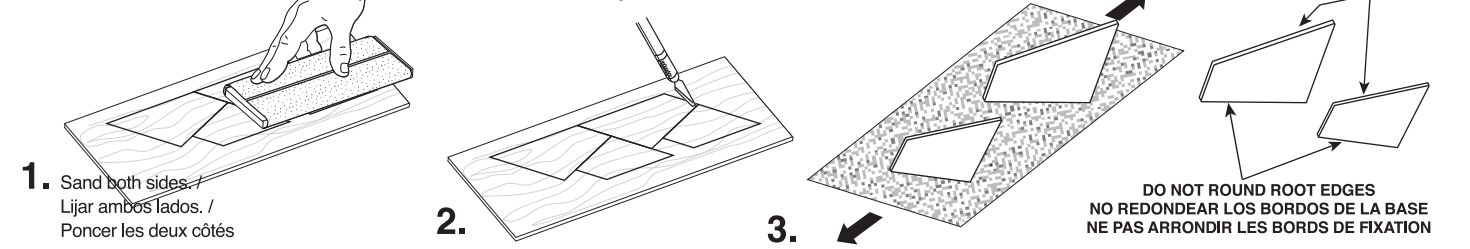
ASSEMBLE ENGINE MOUNT (BOOSTER STAGE) / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR (PRIMERA ETAPA) / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR (ETAGE DE SOUTIEN)



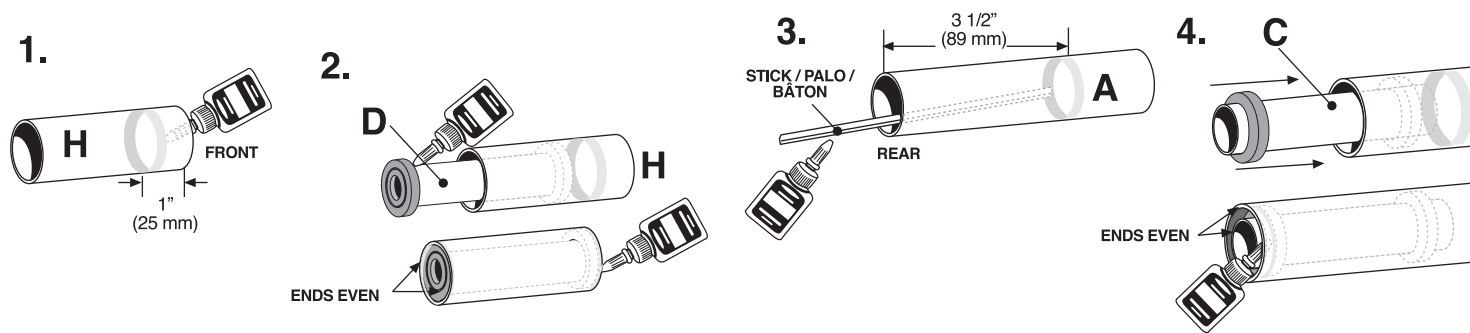
ASSEMBLE ENGINE MOUNT (SECOND STAGE) / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR (SEGUNDA ETAPA) / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR (DEUXIÈME ÉTAGE)



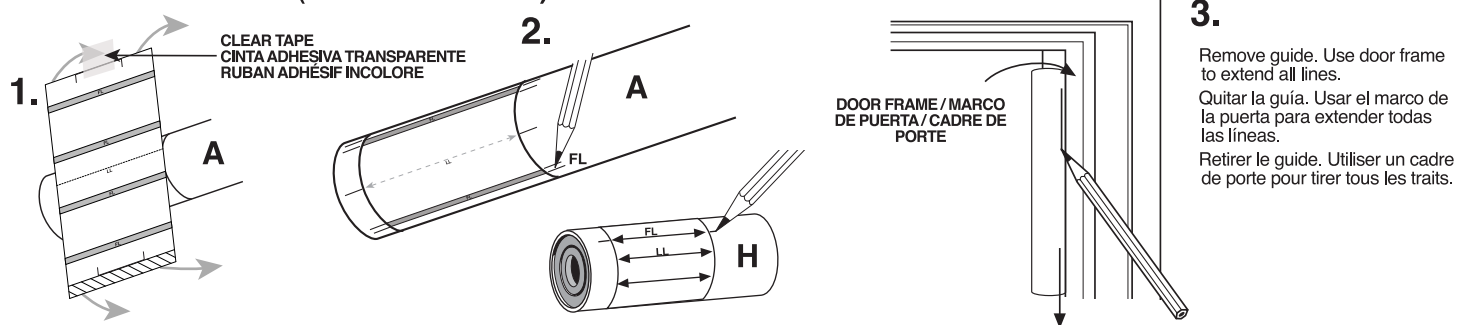
PREPARE FINS (BOOSTER STAGE) / PREPARAR LAS ALETAS (PRIMERA ETAPA) / PRÉPARER LES AILERONS (ETAGE DE SOUTIEN)



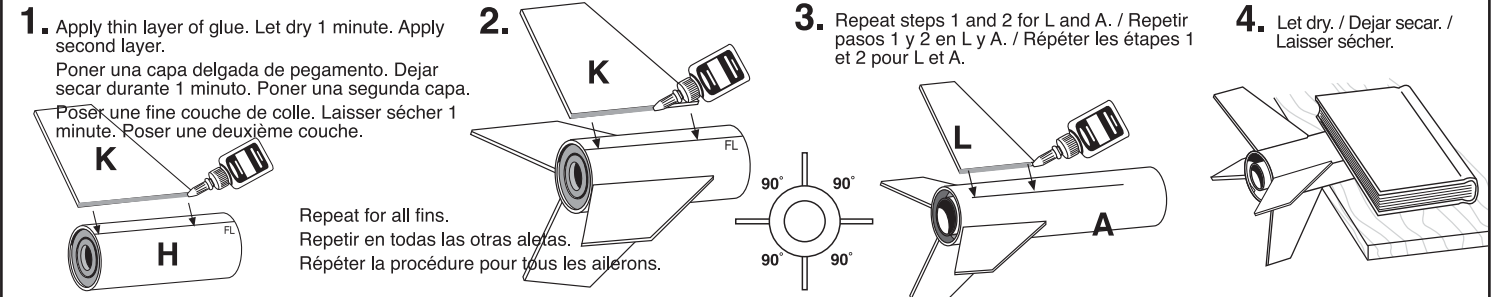
INSTALL ENGINE MOUNTS / INSTALAR LOS SOPORTES PARA EL MOTOR / INSTALLER LE BÂTI MOTEURS



TUBE MARKING (SECOND STAGE) / COMO HACER EL TUBO (SEGUNDA ETAPA) / MARQUAGE DU TUBE (DEUXIÈME ÉTAGE)



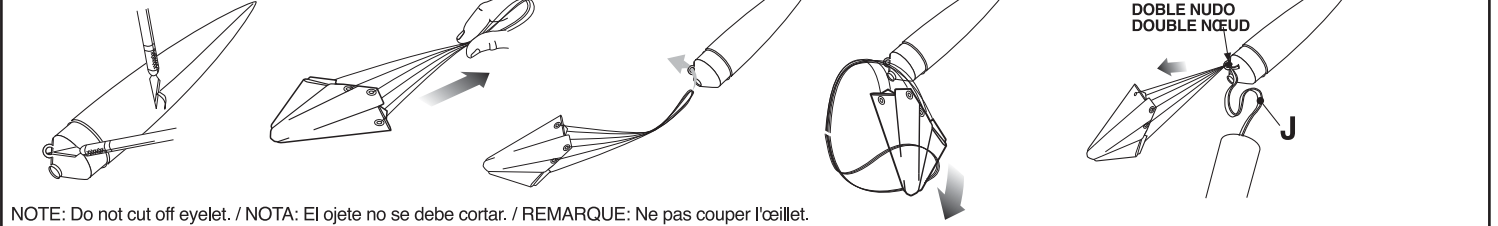
ATTACH FINS / PEGAR LAS ALETAS / ATTACHER LES AILERONS



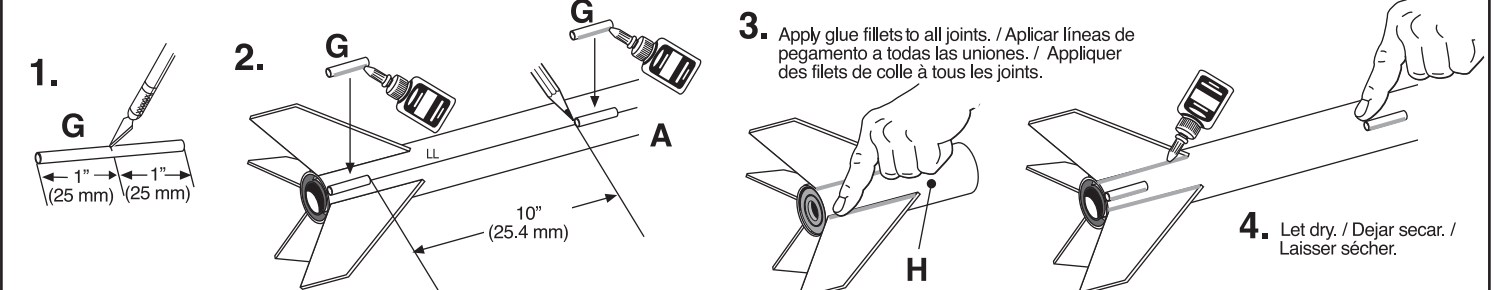
INSTALL SHOCK CORD / INSTALAR LA CUERDA DE TENSION / INSTALLER LE SANDOW



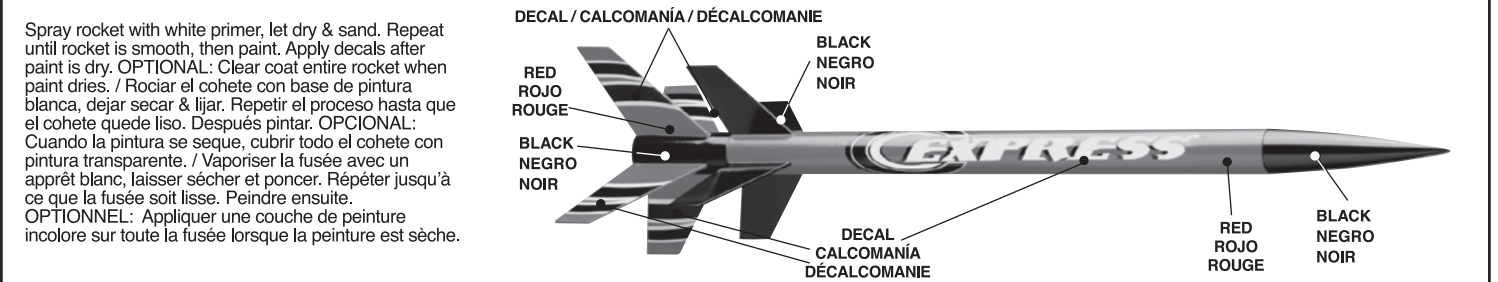
PREPARE RECOVERY SYSTEM / PREPARAR EL SISTEMA DE RECUPERACIÓN / PRÉPARER LE SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION



ATTACH LAUNCH LUG / PEGAR LA AGARRADERA DE LANZAMIENTO / FIXER LES COSSES DE LANCEMENTS



ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE



PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARAR LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARER LA RÉCUPÉRATION DU VOL

